

HOME LANGUAGE SURVEY

To be completed by student's parent/guardian/family



For Office Use Only-IMPORTANT:

1. Administer to **all newly enrolled students in Harnett County Schools** regardless of the language they speak at time of enrollment. (If student has been enrolled in a school in Harnett County in previous years, **do not administer.**)
2. Designate personnel responsible for administering the survey at the time of registration. Personnel must ensure that the survey is **complete, legible and signed** by the parent or guardian.
3. Determine the country of birth and name of student (birth certificate and other approved documents) and share this information with data manager to guarantee accuracy in PowerSchool.
4. **Place a copy of the survey in the ESL Teacher's, Testing Coordinator/Assistant Principal's box and send a copy to Carmen Rosado at CEMS if:**
 - a. a language other than English is indicated on the survey (to determine National Origin Minority/NOM status)
 - b. the student was born in a country other than the United States or Puerto Rico (to determine Immigrant status)
5. File original survey in the students' cumulative records.

PS# _____

Homeroom Teacher _____

STUDENT INFORMATION (To be completed by student's parent/guardian, family)

School:	Grade:	Date:
Student's Last Name:	Student's First Name:	Student's Middle Name
Country of Birth:	Date of Birth (mm/dd/yyyy):	Male Female

QUESTIONS FOR PARENT/GUARDIAN/FAMILY

1. Is your child's first-learned or native language anything other than English?	Yes	No
2. Which language did your child learn when he/she began to talk? _____		
3. What language does your child speak most frequently at home? _____		
4. What language does your child speak most frequently at school? _____		
5. What language do you speak most frequently to your child? (Mother) _____ (Father) _____		

** If a language other than English is determined to be the home language, the student will be administered a test to determine English language proficiency- unless an academic record review provides evidence that the student is not an English Learner (EL).*

If you responded with a language other than English to question 1-4, please answer the following questions:

6. Please describe the language understood by your child. (Check only one) Understands only the other language and no English. Understands mostly native language and some English. Understands the native language and English equally. Understands mostly English and some native language.
7. How many years has the student attended school in the United States? _____

8. What month and year did the student enroll for the FIRST time in US Schools? Month _____ Year _____

9. Has the student ever attended a school in Harnett County? School Name _____ Grade attended _____

10. What school did the student attend last?

School Name _____ State/Country _____ Year(s) _____

Printed Name of person completing the survey

Signature

IMPORTANTE- Para uso de la oficina solamente***For Office Use Only - IMPORTANT:***

1. Administer to **all newly enrolled students in Harnett County Schools** regardless of the language they speak at time of enrollment. (If student has been enrolled in a school in Harnett County in previous years, **do not administer.**)
2. Designate personnel responsible for administering the survey at the time of registration. Personnel must ensure that the survey is **complete, legible and signed** by the parent or guardian.
3. Determine the country of birth and name of student (birth certificate and other approved documents) and share this information with data manager to guarantee accuracy in PowerSchool.
4. **Place a copy of the survey in the ESL Teacher's, Testing Coordinator/Assistant Principal's box and send a copy to Carmen Rosado at CEMS if:**
 - a. a language other than English is indicated on the survey (to determine National Origin Minority/NOM status)
 - b. the student was born in a country other than the United States or Puerto Rico (to determine Immigrant status)-Please send a copy of birth certificate to Carmen Rosado
5. File original survey in the students' cumulative records.

PS# _____

Homeroom Teacher _____

Información del Estudiante (Para ser completado por los padres/guardianes/familiar del estudiante)

Escuela:	Grado:	Fecha:
Apellido(s):	Primer nombre:	Segundo nombre:
País de Nacimiento:	Fecha de Nacimiento Mes/Día/Año :	Masculino Femenino

Preguntas para los padres/guardianes/la familia:

1. ¿Es el idioma que aprendió a hablar primero su hijo/a o el idioma del hogar otro que no sea inglés ?	Si	No
2. ¿Qué idioma habló su hijo/a cuando aprendió a hablar ?	_____	
3. ¿Qué idioma habla su hijo/a con mayor frecuencia en la casa ?	_____	
4. ¿Qué idioma habla su hijo/a con mayor frecuencia en la escuela ?	_____	
5. ¿En qué idioma le habla usted a su hijo/a más en la casa? (Madre)	_____	
(Padre)	_____	

**Si se determina que un idioma distinto al inglés es el idioma del hogar, se le dará un examen al estudiante para determinar su habilidad de hablar inglés – con la excepción que una revisión del expediente académico provea evidencia de que el estudiante no es aprendiz del idioma inglés (EL).*

Si usted respondió con otro idioma que no fuera inglés en las preguntas 1-4, por favor conteste las siguientes preguntas:

6. Por favor describa el lenguaje que su hijo/a entiende (**Marque solamente una respuesta**)
 - Entiende solamente el idioma del hogar y no el inglés.
 - Entiende mayormente el idioma del hogar y algo de inglés.
 - Entiende el idioma del hogar y el inglés igualmente.
 - Entiende mayormente inglés y algo del idioma del hogar.

7. ¿Por cuantos años ha asistido el estudiante a la escuela en los Estados Unidos? _____

8. ¿En qué mes y año el estudiante entró a la escuela en los Estados Unidos por primera vez? Mes _____ Año _____

9. ¿Ha asistido a alguna escuela en el Condado de Harnett anteriormente? _____

10. ¿Cual fue la última escuela que el estudiante asistió?

Escuela

Estado/País Condado Escolar

Año

Nombre de la persona completando esta forma

Firma